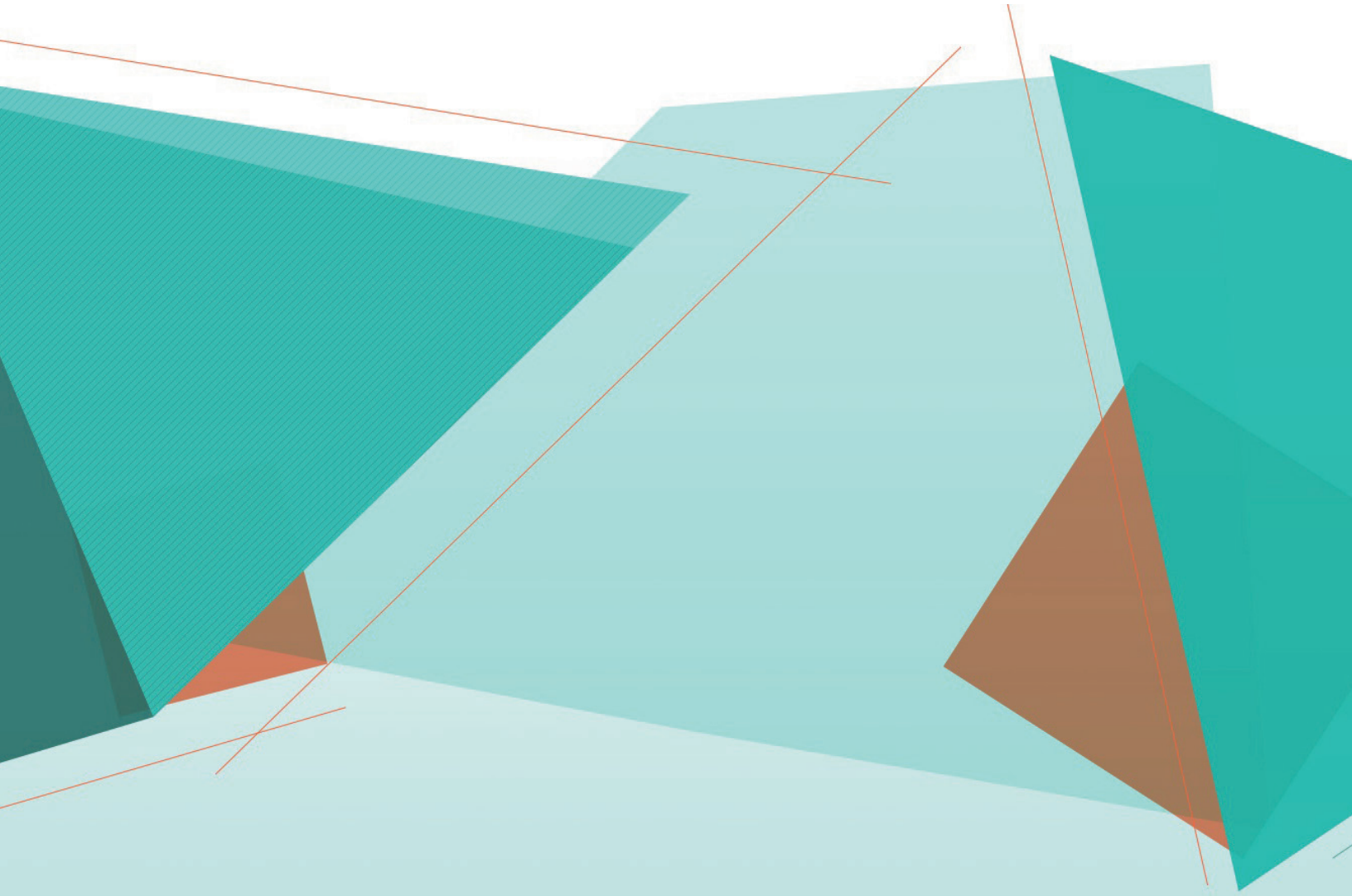
Kodak

# Accesorio de cama plana de tamaño legal/A4 integrado

Guía del usuario



A-61954_es

# Seguridad

### Precauciones para el usuario

- Utilice el escáner y la fuente de alimentación en interiores, en ambientes secos.
- Asegúrese de que la toma de corriente se encuentre a menos de 1,52 metros (5 pies) del escáner y que sea fácilmente accesible.
- No dañe, anude, corte ni modifique el cable de alimentación.
- Utilice únicamente el adaptador de CA enviado con el escáner E1000, S2000 o S2000w. Asegúrese de que el cable de alimentación se encuentre conectado de manera segura a la toma de pared.
- No conecte el cable de alimentación del accesorio de cama plana de tamaño legal/A4 integrado a ningún dispositivo que no sea un escáner *Kodak* E1000, S2000 o S2000w.
- Deje suficiente espacio alrededor de la toma de corriente para poder desconectar el escáner fácilmente en caso de emergencia.
- No utilice el escáner si se calienta de forma excesiva, huele de forma extraña, emite humo o hace ruidos desconocidos. Detenga el escáner inmediatamente y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Póngase en contacto con el servicio técnico de *Kodak*.
- No desmonte ni modifique el escáner o el adaptador de alimentación de CA.
- Siga los procedimientos de limpieza recomendados por *Kodak*. No utilice productos de limpieza que se apliquen con pulverizadores de aire, líquido o gas. Estos productos de limpieza solo desplazan el polvo, la suciedad y los residuos a otra parte del escáner, lo que podría provocar que este no funcione correctamente.

### Información medioambiental

- El accesorio de cama plana de tamaño legal/A4 integrado está diseñado para cumplir con los requisitos medioambientales de todo el mundo.
- A su disposición, tendrá guías sobre cómo desechar los consumibles que se reemplacen durante las tareas de mantenimiento o reparación. Siga las reglas locales o comuníquese con la sucursal de Kodak Alaris correspondiente para obtener más información.
- Es posible que la eliminación de estos materiales esté regulada por cuestiones medioambientales. Para obtener información sobre el reciclaje o la reutilización, comuníquese con las autoridades locales o, en EE. UU., visite www.alarisworld.com/go/scannerrecycling.
- El embalaje del producto es reciclable.
- Las piezas están diseñadas para reutilizarlas o reciclarlas.
- Las hojas de datos de seguridad (SDS, Safety Data Sheets) para productos químicos están disponibles en el sitio web de Kodak Alaris en www.alarisworld.com/go/REACH. Cuando acceda a las SDS en el sitio web, se le solicitará el número de referencia del consumible.

### Unión Europea



Este símbolo indica que, cuando el último usuario quiera deshacerse de este producto, deberá enviarlo al lugar adecuado para la recuperación y el reciclaje. Comuníquese con su representante local de Kodak Alaris o consulte www.alarisworld.com/go/scannerrecycling para obtener más información sobre los programas de recolección y recuperación disponibles para este producto.

Consulte www.kodakalaris.com/go/REACH para obtener información sobre la presencia de sustancias incluidas en la lista de candidatas, de acuerdo con el artículo 59(1) de la norma (EC) n.º 1907/2006 (REACH).

### Emisiones acústicas

Maschinenlärminformationsverordnung – 3, GSGV
Der arbeitsplatzbezogene Emissionswert beträgt <70 db(A).

[Ordenanza de información sobre ruidos de máquinas — 3, GSGV
El valor de emisión de ruido desde la posición del operador es < 70 dB(A)].

## Declaraciones sobre EMC

**Estados Unidos:** Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las reglas de la FCC (Federal Communications Commission, Comisión federal de comunicaciones). Dichos límites pretenden proporcionar una protección suficiente frente a las interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala o utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que dichas interferencias no se darán en una instalación determinada. Si el equipo produce interferencias importantes en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar mediante el apagado y encendido del equipo, se recomienda que el usuario intente corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al del receptor.
- Consulte al vendedor o a un técnico experimentado en radio/televisión para obtener sugerencias adicionales.

Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Cuando se envíen cables de interfaz blindados con el producto o se hayan especificado componentes o accesorios adicionales que se deben utilizar durante la instalación del producto, su uso es obligatorio para garantizar el cumplimiento con la reglamentación de la FCC.

**Corea**: Dado que el equipo ha obtenido el registro de EMC para uso doméstico, se puede utilizar en cualquier área, incluidas las residenciales.

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론
모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

**Japón:** Este producto pertenece a la Clase B, según el estándar del Consejo de Control Voluntario relativo a las interferencias producidas por dispositivos de tecnologías de la información (VCCI). Si se utiliza en un entorno doméstico cerca de una radio o una televisión, es posible que provoque interferencias de radio. Instale y utilice el equipo de acuerdo con el manual de instrucciones.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準
に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること
を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して
使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

# Uso del accesorio de cama plana de tamaño legal/A4 integrado *Kodak*

## Contenido


Conexión de la cama plana con un escáner de serie E1000 ..... 2
Conexión de la cama plana con un escáner de serie S2000 ..... 4
Ajuste de las funciones de la bandeja de salida ..... 6
Digitalización de documentos individuales ..... 7
Digitalización de múltiples documentos (solo para la serie S2000) ..... 8
Uso de los modos de recorte manual ..... 9
Limpieza ..... 10
Indicador luminoso ..... 11


El accesorio de cama plana de tamaño legal/A4 integrado *Kodak* se ha diseñado para facilitar y agilizar la digitalización de documentos con unas dimensiones máximas de tamaño legal, incluyendo documentos que no se pueden o no se deben alimentar a través del escáner. Los cables incluidos con el accesorio de cama plana lo conectan con un escáner *Kodak* E1000, S2000 o S2000w para enviar las imágenes a su equipo.

NOTAS:

- Terminología empleada en este documento: el término “escáner” hace referencia a un escáner *Kodak* E1000, S2000 o S2000w; el término “cama plana” hace referencia al accesorio de cama plana de tamaño legal/A4 integrado *Kodak*.
- La cama plana se debe utilizar con un escáner *Kodak* E1000, S2000 o S2000w. No se puede utilizar de forma independiente ni con otros modelos de escáneres.

Las especificaciones de la cama plana están disponibles en la página Accesorios del escáner (consulte Folletos):

www.alarisworld.com/go/S2000

www.alarisworld.com/go/S2000w

www.alarisworld.com/go/E1025

www.alarisworld.com/go/E1035

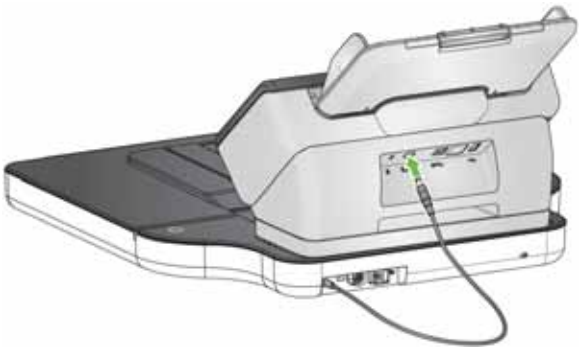
## Conexión de la cama plana con un escáner de serie E1000

La Guía de instalación que se envía con la cama plana muestra cómo conectarla al escáner y al equipo.

1. Apague el escáner. Desconecte el cable de alimentación de la toma de pared y del escáner.
2. Coloque la cama plana sobre la mesa o el escritorio. Coloque el escáner sobre la cama plana, como se muestra a continuación.



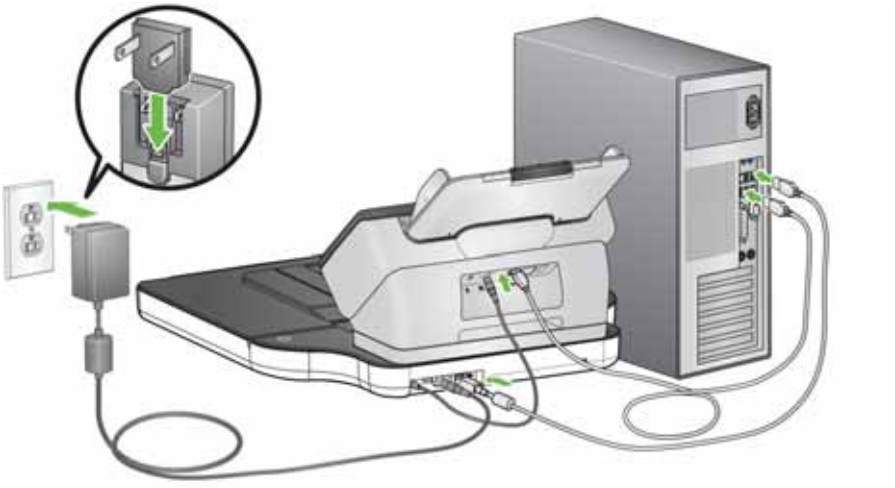
3. Localice el cable de alimentación corto que sale de la cama plana y conéctelo al escáner, como se muestra a continuación.



4. Extraiga el cable USB largo de la caja de la cama plana. Utilícelo para conectar la cama plana al equipo, como se muestra a continuación. Utilice el cable incluido con el escáner para conectar el escáner al equipo.



5. Localice el cable de alimentación que quitó del escáner. Conéctelo a la cama plana y, a continuación, a la toma de pared.



6. Al encender el equipo, también se encenderá la cama plana.

NOTA: La cama plana se calibrará automáticamente cuando se encienda. Durante la calibración, se encenderán el motor de la cama plana y los indicadores luminosos/las luces LED.

7. El indicador luminoso de la cama plana se encenderá si la cama plana está conectada a su equipo y este está encendido.

NOTA: Si necesita desconectar el cable de alimentación del escáner o de la cama plana, primero, apague el escáner; a continuación, desconecte el cable USB de la cama plana y, finalmente, desconecte el cable de alimentación de la toma de pared.

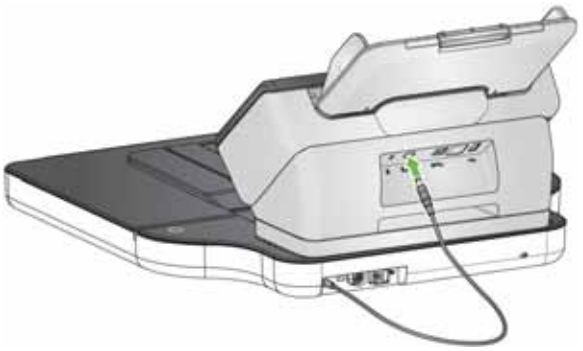
## Conexión de la cama plana con un escáner de serie S2000

La Guía de instalación que se envía con la cama plana muestra cómo conectarla al escáner y al equipo.

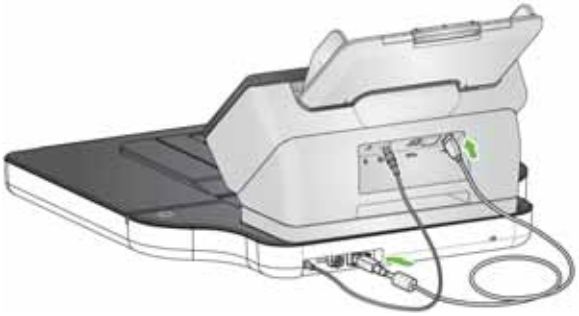
1. Apague el escáner. Desconecte el cable de alimentación de la toma de pared y del escáner.
2. Coloque la cama plana sobre la mesa o el escritorio. Coloque el escáner sobre la cama plana, como se muestra a continuación.



3. Localice el cable de alimentación corto que sale de la cama plana y conéctelo al escáner, como se muestra a continuación.



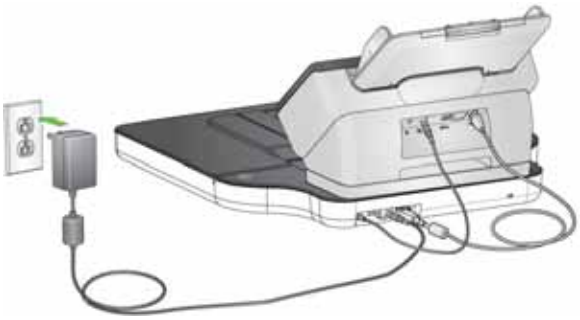
4. Extraiga el cable USB corto de la caja de la cama plana. Utilícelo para conectar la cama plana y el escáner, como se muestra a continuación. Para esta conexión, utilice el puerto USB 2.0, *no* el puerto USB SuperSpeed.



NOTAS:

- Es posible que el escáner tenga un cable USB que va desde el puerto USB SuperSpeed a su equipo.
- También es posible que el escáner tenga un cable Ethernet que va desde el escáner a la pared.

5. Localice el cable de alimentación que quitó del escáner. Conéctelo a la cama plana y, a continuación, a la toma de pared.



6. Encienda el escáner. Al encender el escáner, también se enciende la cama plana.

NOTA: La cama plana se calibrará automáticamente cuando se encienda. Durante la calibración, se encenderán el motor de la cama plana y los indicadores luminosos/las luces LED. También es posible enviar una solicitud de calibración desde el menú Configuración en la pantalla del escáner.

7. El indicador luminoso de alimentación de la cama plana parpadeará durante el encendido. Cuando la cama plana esté lista, la luz dejará de parpadear.

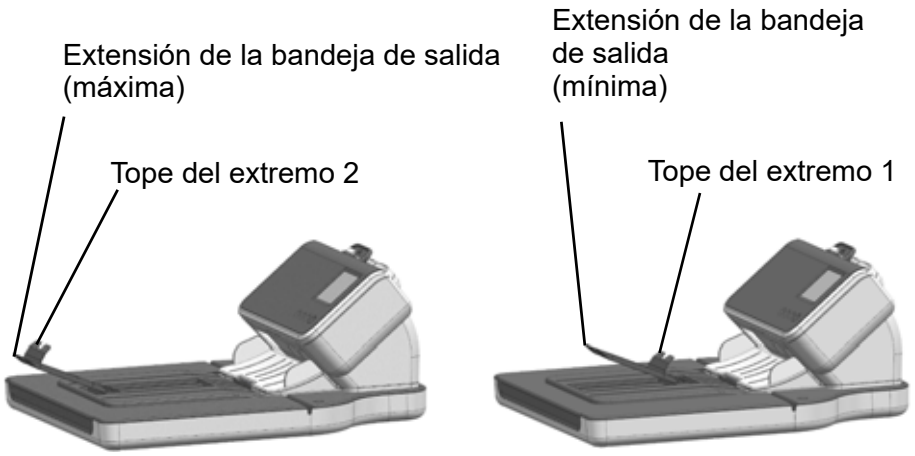
NOTA: Si necesita desconectar el cable de alimentación del escáner o de la cama plana, apague el escáner primero y, a continuación, desconecte el cable.

## Ajuste de las funciones de la bandeja de salida

Debido a que el escáner se coloca sobre la cama plana, usar la extensión de la bandeja de salida del escáner impide abrir la cubierta de la cama plana. En su lugar, puede usar la cubierta como parte de la bandeja de salida. Tiene lugar para páginas de un tamaño máximo equivalente al del escáner E1000, S2000 o S2000w.

Ajuste las funciones de la bandeja de salida de la cama plana según la longitud de los documentos:

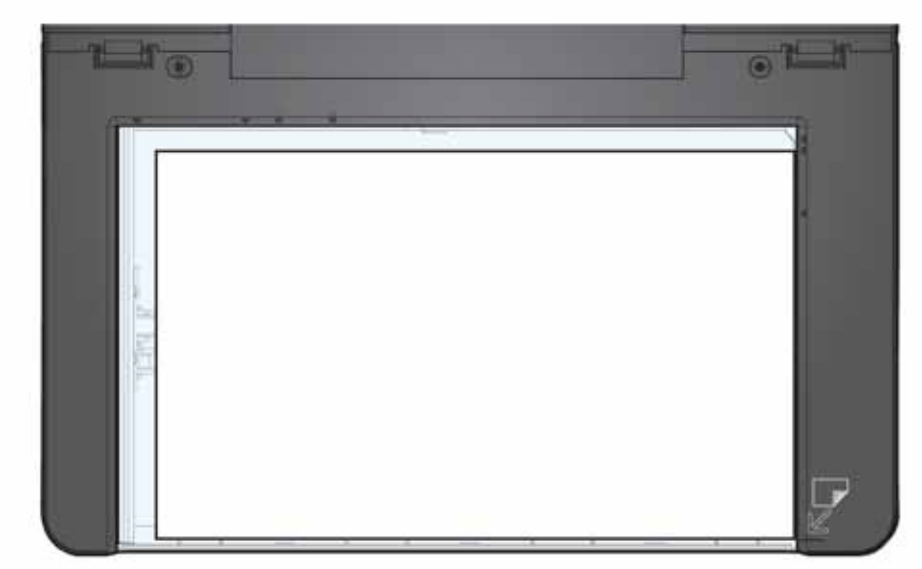
- Más de 35,6 cm (14 pulg.): mantenga los topes de los extremos hacia abajo. Puede mantener la extensión de la bandeja de salida hacia abajo o abrirla y moverla a la posición máxima.
- Desde 17,8 cm (7 pulg.) hasta 35,6 cm (14 pulg.): abra la extensión de la bandeja de salida. Levante el tope del extremo 1 o 2. Coloque la extensión en la posición correcta para la longitud del documento. La extensión debe ser 1 cm (1/2 pulg.) más grande que la longitud de los documentos.
- Menos de 17,8 cm (7 pulg.) o distintas longitudes: ajuste el accesorio deflector de apilamiento para los escáneres de la serie *Kodak* E1000/S2000 (n.º de cat. 101 6062) instalado en el escáner a la menor longitud de documento. La extensión de la bandeja de salida se puede colocar en cualquier posición.



## Digitalización de documentos individuales

Utilice la cama plana para digitalizar documentos hasta el tamaño legal o A4 que no se puedan digitalizar mediante el escáner.

1. Quite todas las páginas de la bandeja de entrada del escáner.
2. Abra la cubierta de la cama plana.
3. Coloque el documento **orientado hacia abajo** sobre la superficie de vidrio.
4. Coloque el documento en la esquina inferior derecha, en la línea indicada por la flecha. Asegúrese de que el documento se encuentre dentro del área de digitalización, indicada por “LTR/LGL” en la esquina superior derecha y “LGL” en la esquina superior izquierda.



5. Cierre la cubierta de la cama plana.
6. Presione el botón Reproducir/Seleccionar del escáner o utilice la aplicación de digitalización para comenzar la digitalización.

NOTAS:

- El perfil de digitalización se puede configurar para digitalizar directamente desde la cama plana o para verificar el escáner primero y, si este no tiene papel, digitalizar desde la cama plana.
- El perfil de digitalización se puede configurar para mantener la sesión de digitalización iniciada una vez que se completa la digitalización desde la cama plana. Esta configuración es útil si tiene varias páginas para digitalizar en un solo archivo, o si desea tener la imagen de la cama plana y otras imágenes (digitalizadas desde la bandeja de entrada del escáner) en un solo archivo. **(Solo para la serie S2000)**

## Digitalización de múltiples documentos (solo para la serie S2000)

Si desea digitalizar varios documentos en la cama plana al mismo tiempo, esta puede digitalizar una vez y generar una imagen de salida por cada documento que encuentre. Por ejemplo, si coloca tres documentos en la cama plana, obtendrá tres imágenes independientes. La opción para digitalizar varios documentos se debe configurar en el perfil de digitalización.

1. Quite todas las páginas de la bandeja de entrada del escáner.
2. Abra la cubierta de la cama plana.
3. Coloque los documentos **orientados hacia abajo** sobre la superficie de vidrio.
4. Coloque los documentos dentro del área de digitalización. Deje un espacio de al menos 3 mm (1/8 pulg.) entre los documentos para que el escáner pueda separarlos en varias imágenes.

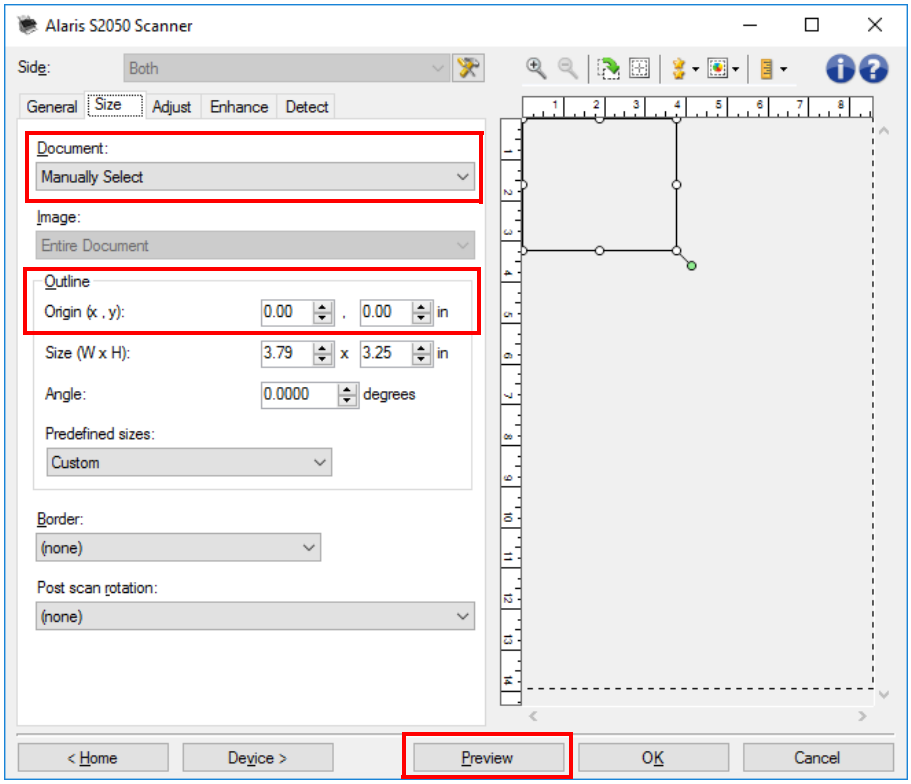



5. Cierre la cubierta de la cama plana.
6. Presione el botón Reproducir/Seleccionar del escáner o utilice la aplicación de digitalización para comenzar la digitalización.

## Uso de los modos de recorte manual

Si realiza la digitalización desde la cama plana y tiene seleccionado el modo de recorte **Seleccionar manualmente**, inicie el recorte desde la esquina superior izquierda (la posición de origen debe ser 0, 0) y asegúrese de que el documento esté colocado correctamente en la esquina inferior derecha de la cama plana.

Si va a digitalizar un libro (o un documento grueso), deberá seleccionar el modo de recorte **Seleccionar manualmente**.




NOTAS:

- Si **Seleccionar manualmente** se utiliza en un perfil, esta configuración también se aplica a las imágenes digitalizadas desde el alimentador de documentos del escáner.
- Cuando utilice el alimentador de documentos del escáner, este centra el documento automáticamente. Sin embargo, cuando utilice la cama plana, asegúrese de colocar el documento en la esquina inferior derecha.
  Las opciones de *Contorno* en la pestaña Tamaño deberían ser las siguientes: *Origen (x, y):* **0, 0**
- Para facilitar el recorte manual del documento, haga clic en **Vista previa** y realice los ajustes necesarios.
- Si tiene un documento más pequeño que la superficie de la cama plana, puede ajustar la longitud del documento para reducir el tiempo de digitalización. Consulte la ayuda del controlador TWAIN o ISIS para obtener más detalles. **(Solo para la serie S2000)**

## Limpieza

La superficie de vidrio de la cama plana se puede ensuciar con polvo y huellas dactilares. Utilice toallitas de detalle Brillianize (n.º de CAT 826 6488) para limpiar la superficie de vidrio cuando vea suciedad en el vidrio o en las imágenes digitalizadas.

*IMPORTANTE: No aplique líquidos de limpieza sobre la superficie de vidrio, ya que estos podrían filtrarse bajo el cristal y dañar el dispositivo.*

1. Abra la cubierta de la cama plana.
2. Limpie la superficie de vidrio con una toallita Brillianize Detailer Step 1. Para obtener el mejor resultado posible, limpie en una sola dirección (por ejemplo, de derecha a izquierda).



3. Limpie la superficie de vidrio nuevamente con una toallita Brillianize Detailer Step 2.
4. Cierre la cubierta de la cama plana.

## Indicador luminoso

Si la luz está fija, la cama plana está lista para digitalizar.

Si la luz parpadea, la cama plana se está calibrando.

Si la luz parpadea rápidamente, la cama plana tiene un problema.



Todas las marcas y nombres comerciales utilizados son propiedad de sus respectivos propietarios.

Las marcas comerciales y la imagen comercial de Kodak se utilizan de acuerdo con la licencia otorgada por Eastman Kodak Company.

© 2020 Kodak Alaris Inc.
TM/MC/MR: Alaris